

# INSTALLAZIONE – INSTALLATION MONTAGE – EINBAU



Art. 26702C35  
Art. 26602C35E

Art. 26703C35  
Art. 26603C35E

Art. 26704C35  
Art. 26604C35E



Art. 26605C35  
Art. 26605C35E

Art. 26606C35  
Art. 26606C35E

Art. 26607C35  
Art. 26607C35E



Art. 26608C35

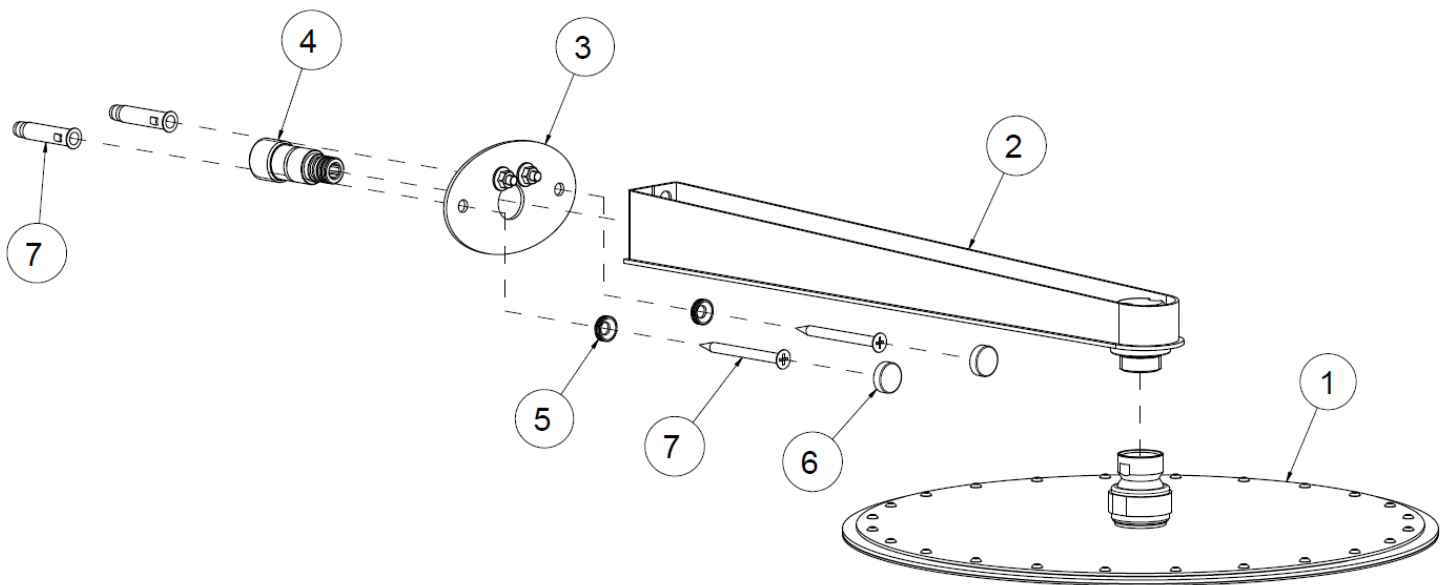
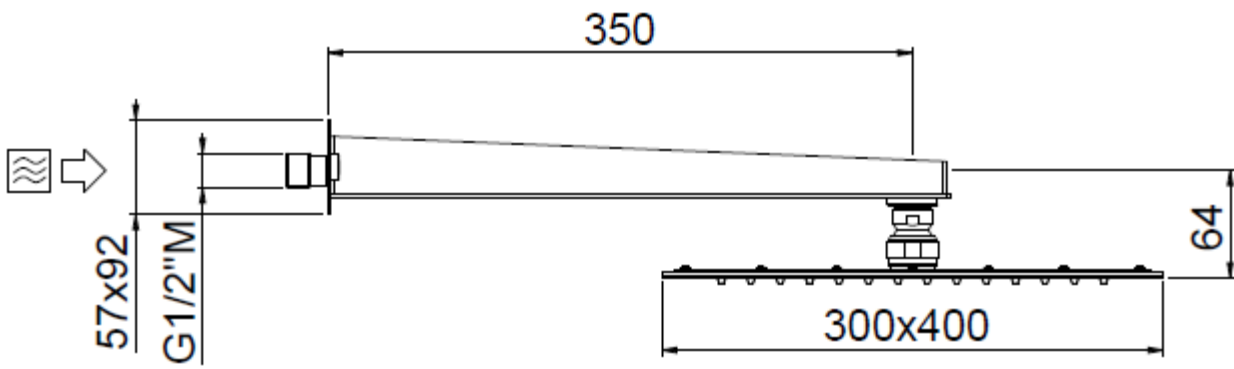
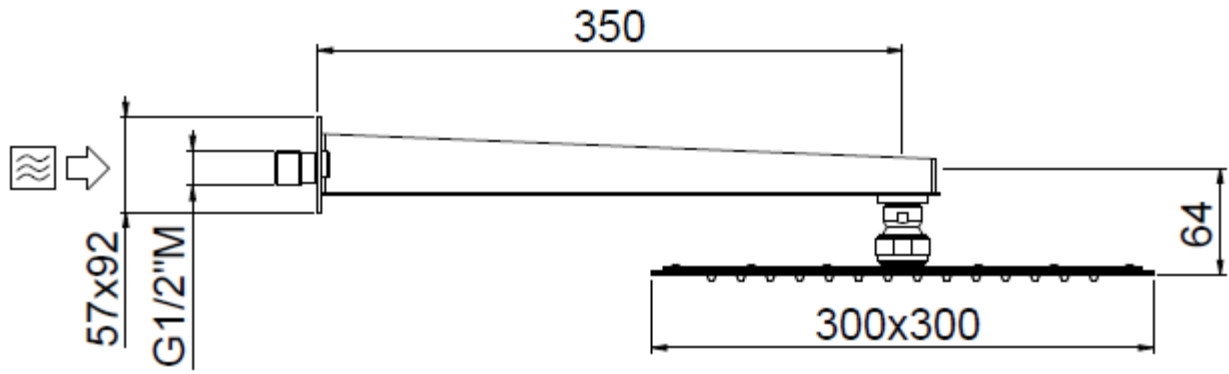
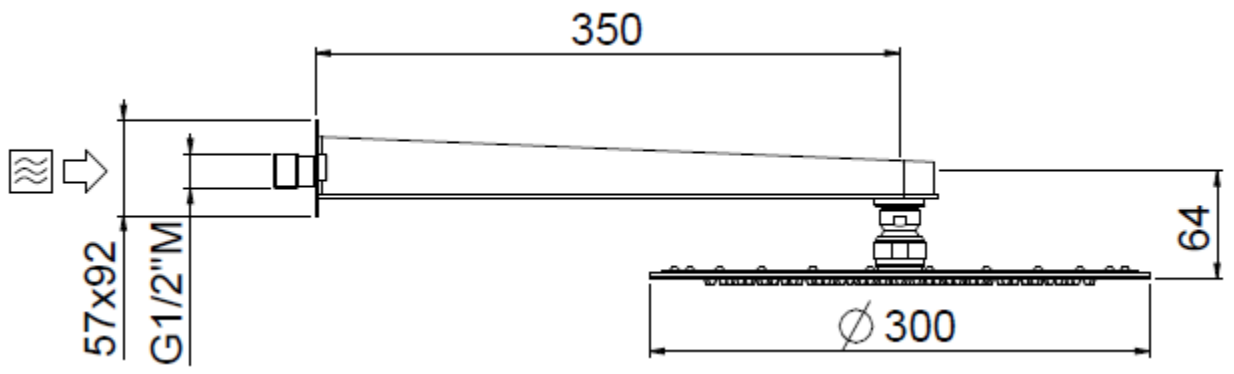
Art. 26609C35

BRACCIO DOCCIA A PARETE "MySlim"

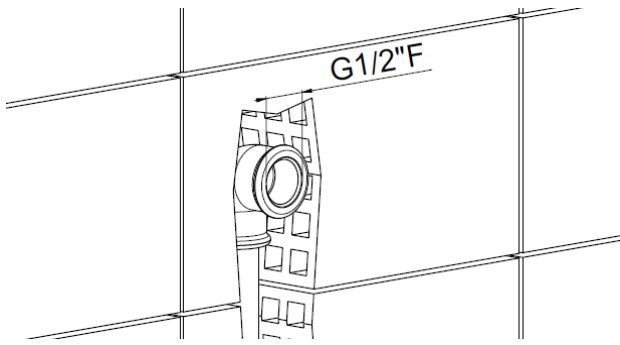
"MySlim" SHOWER WALL ARM

BRAS MURAL "MySlim"

"MySlim" WANDARM



# INSTALLAZIONE – INSTALLATION – MONTAGE – EINBAU

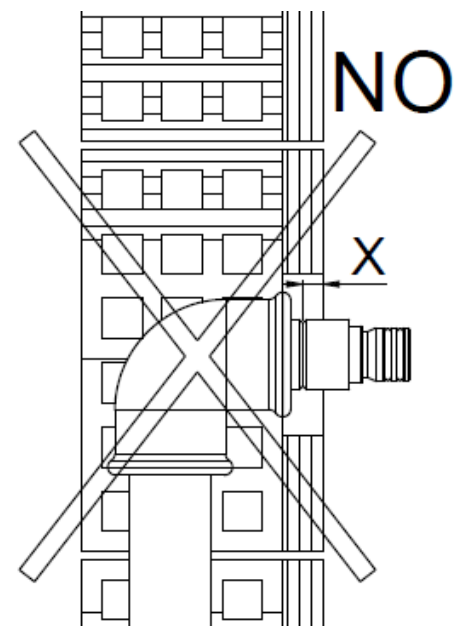
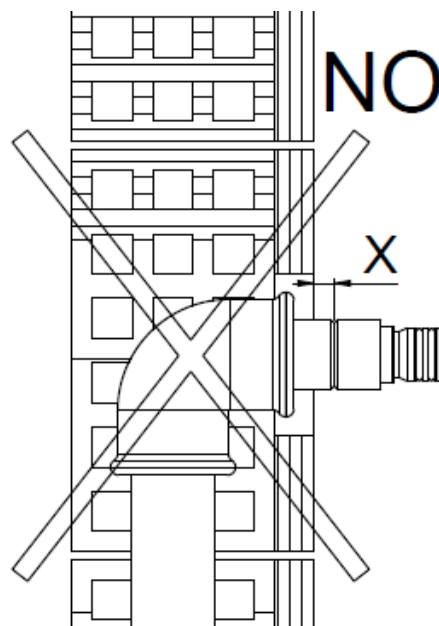
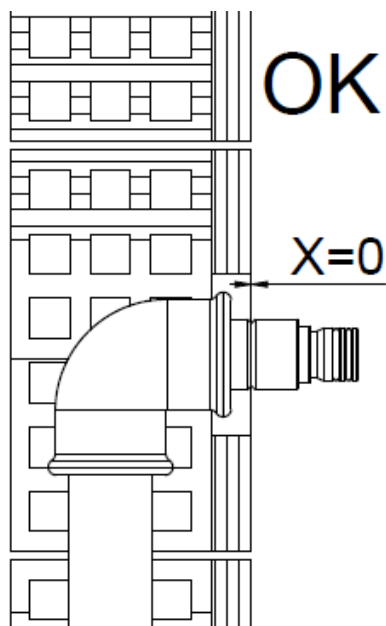
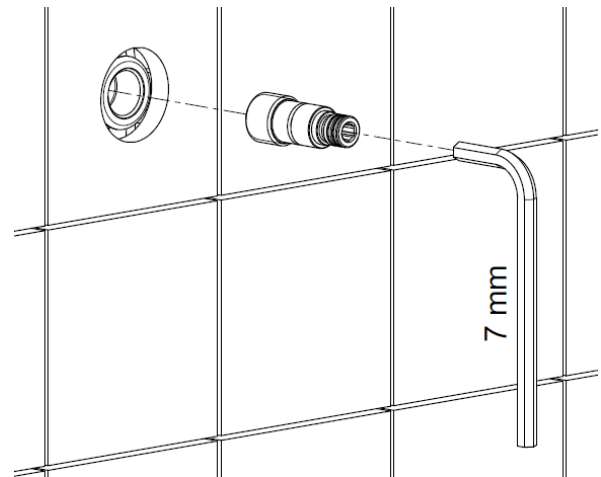
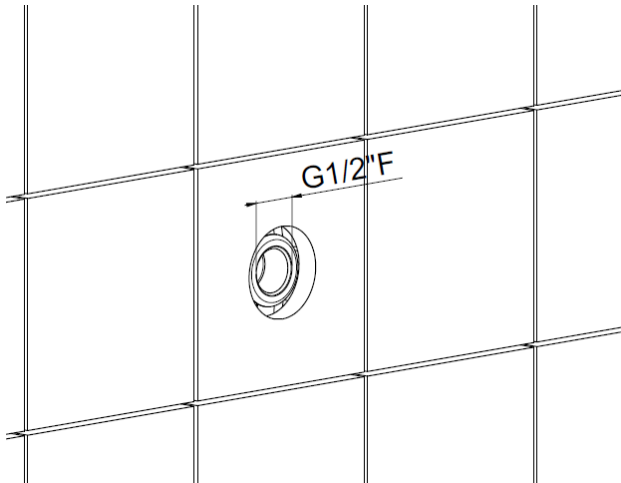


Predisporre un collegamento con uscita G1/2" F in prossimità della futura sede del braccio.

Run the water pipe with G1/2" F outlet near the future home of the shower arm.

Préparer la prise d'eau avec sortie G1/2" F près du lieu où sera placé le bras mural.

Geben Sie einen Link mit Ausgang G1/2" F in der Nähe des künftigen Standort der Wandarm.



Rifinire l'intonaco e applicare il rivestimento.

A rivestimento ultimato collegare il raccordo da G1/2" M all'impianto serrandolo a tenuta utilizzando canapa o similari. ATTENZIONE: verificare che il raccordo da G1/2" M abbia la tacca di riferimento a filo con il rivestimento finito.

Finish the plaster and apply the covering.

When the coating is over, connect the G1/2" M connection to the system. Tighten it watertight using hemp or similar materials.

WARNING: verify that the G1/2" M connection is at the same level as the finished covering.

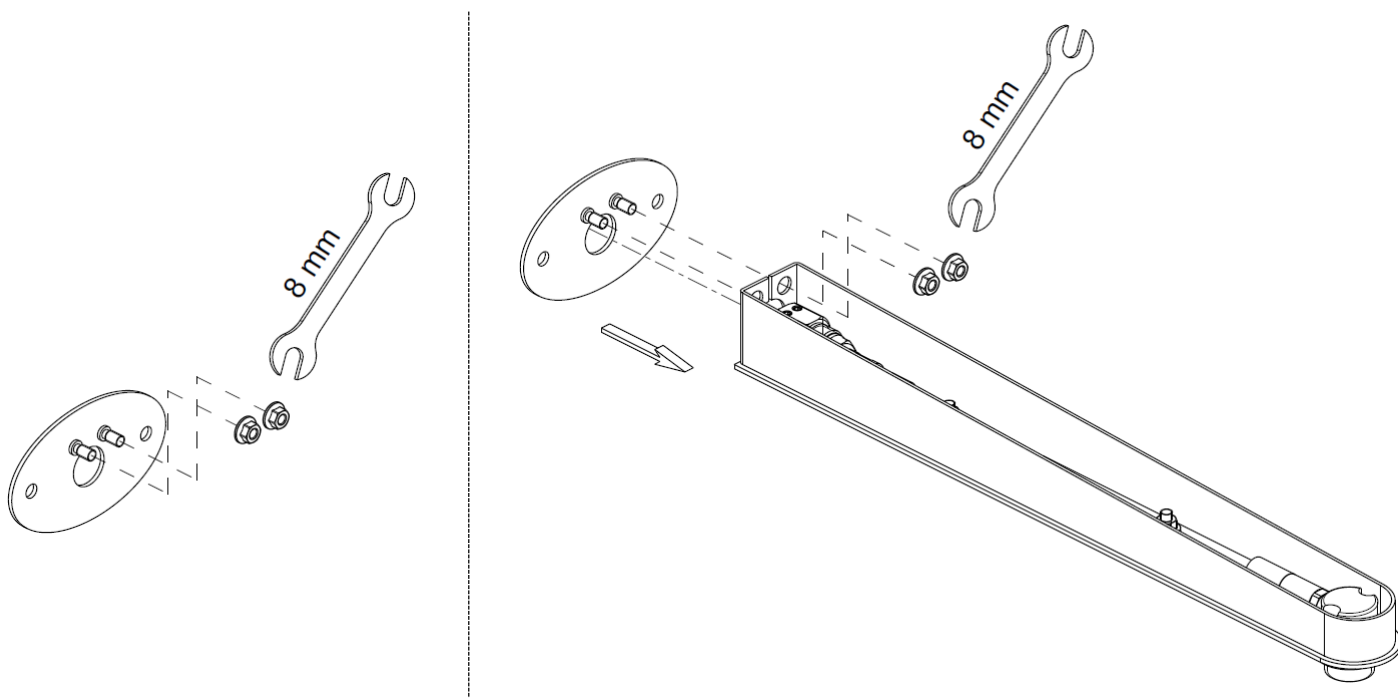
Finir l'enduit et appliquer le revêtement.

A revêtement fini connecter le raccord de G1/2" M en le serrant étanche avec du chanvre ou des matériaux similaires. ATTENTION : vérifier que le raccord G1/2" M soit parfaitement à niveau avec le revêtement fini.

Beenden Sie die Putz und aufzubringen Sie die Beschichtung.

Abgeschlossen den Überzug, verbinden Sie den Beschlad G1 / 2 " M Anlage und festziehen Sie diese mit Hanf oder ähnliches.

WARNUNG: überprüfen, dass die G1/2" M Verbindung auf dem gleichen Niveau wie das fertige Abdeckung ist.

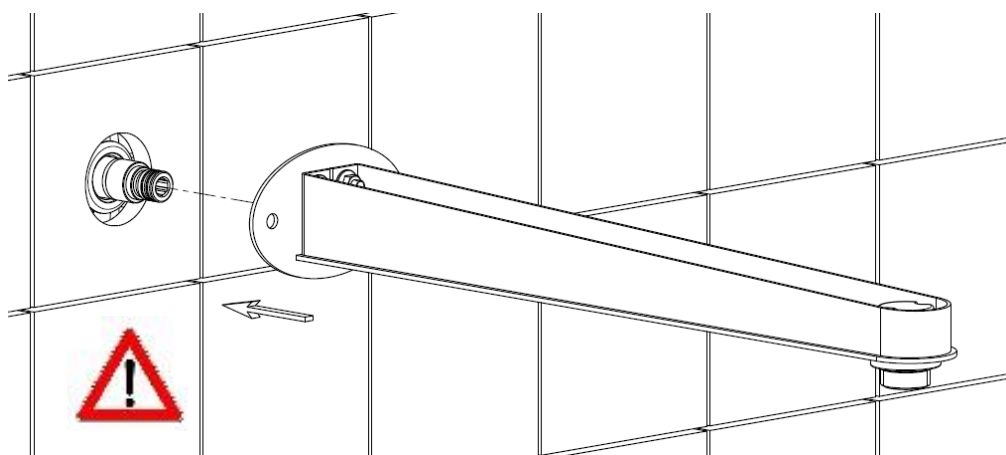


Svitare i dadi esagonali dalla piastra a muro con chiave inglese da 8 mm.  
Calzare la piastra a muro sul braccio e bloccarla ad esso serrando i dadi esagonali con chiave inglese da 8 mm.

Unscrew the hexagonal nuts from the wall plate with a 8 mm wrench.  
Insert the fixing plate on the wall arm and block it by tighten the hexagonal nuts using a 8mm wrench.

Dévisser les écrous de la plaque murale avec une clé de 8 mm.  
Insérer la plaque murale sur le bras et la bloquer en serrant les écrous hexagonaux à l'aide d'une clé de 8 mm.

Entfernen Sie die Sechskantmuttern aus der Montageplatte mit einem 8 mm Schraubenschlüssel.  
Montieren Sie die Montageplatte an der Arm und befestigen Sie sie mit die Sechskantmuttern mit einem 8 mm Schraubenschlüssel.

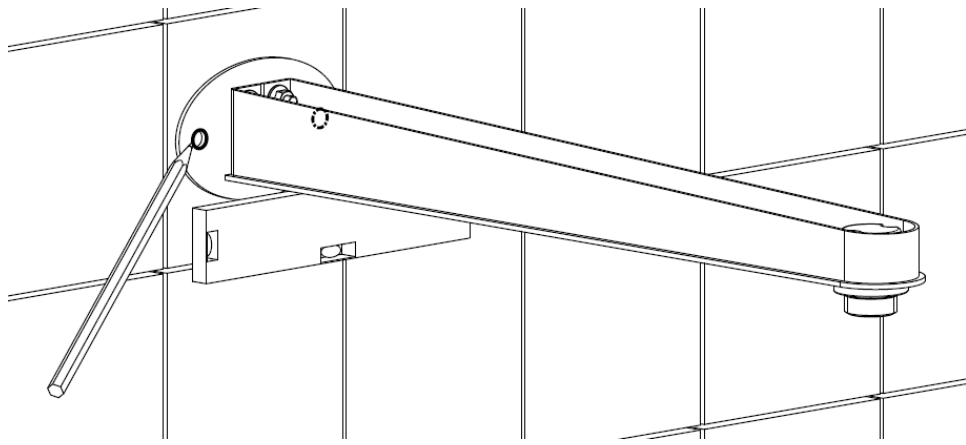


Calzare il braccio sul raccordo a muro prestando attenzione a non pizzicare gli o-ring.

Insert the shower arm on the wall connection. Make sure not to pinch the o-rings.

Insérer le bras mural sur le raccord à mur. S'assure de ne pas pincer les joints toriques.

Montieren Sie den Arm an der Wand Beschlag. Vermeiden Sie ein Abklemmen die O-Ring.

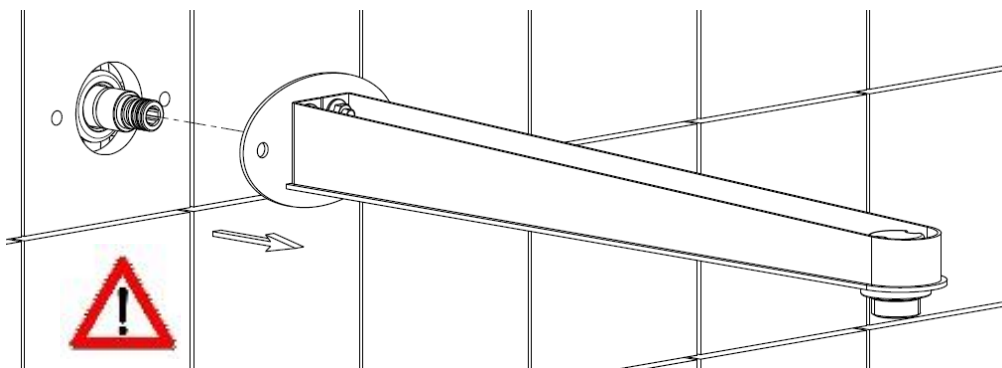


Segnare la posizione dei fori mantenendo il braccio a livello.

Mark the position of holes by keeping the arm at that level.

Marquer la position des trous en maintenant à niveau le bras.

Markieren Sie die Position der Löcher halten es Niveau.

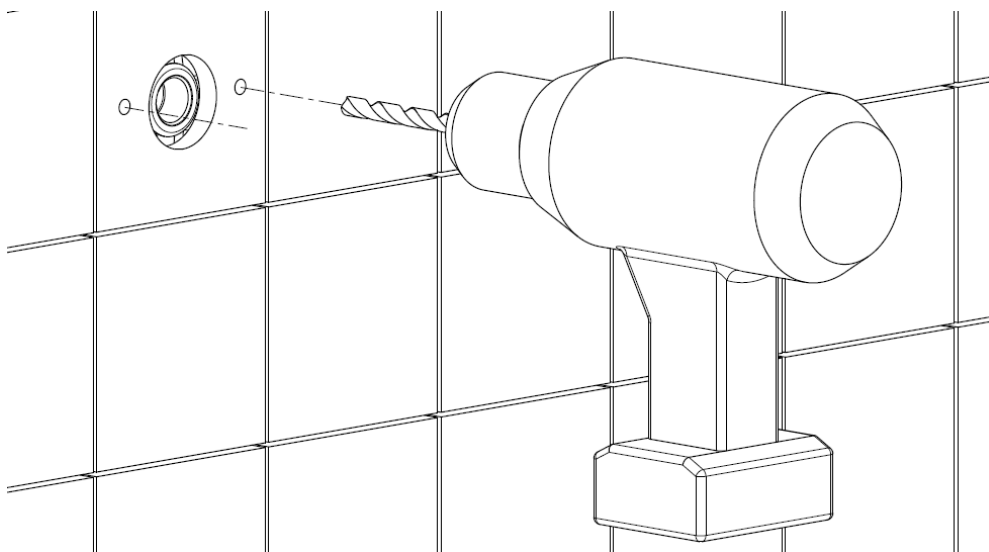


Sfilare il braccio dal raccordo a muro prestando attenzione a non pizzicare gli o-ring.

Remove the shower arm from the wall connection. Make sure not to pinch the o-rings.

Enlever le bras mural du raccord à mur. S'assure de ne pas pincer les joints toriques.

Entfernen Sie den Arm von der Wand Beschlag. Vermeiden Sie ein Abklemmen die O-Ring.

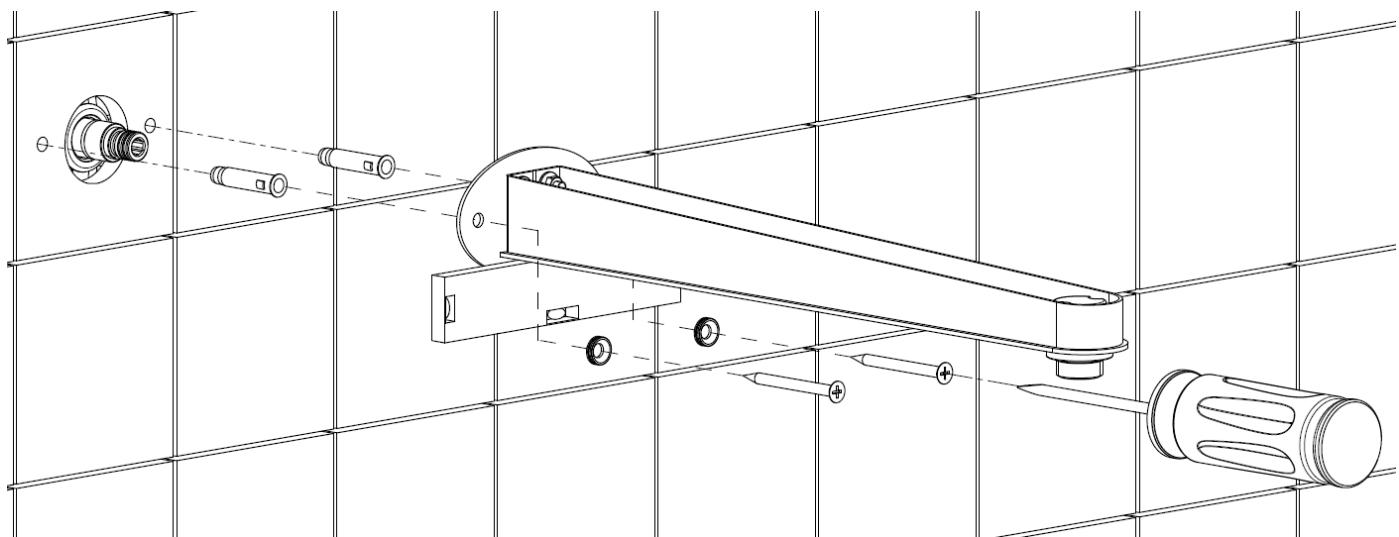


Con una punta a muro Ø8 praticare i fori nella parete.

Make the holes in the wall using a Ø8 wall drill bit.

Faire les trous dans la paroi à l'aide d'une mèche de Ø8.

Mit einer Ø8 Mauere-Spitze, machen die Löcher in die Wand.



Inserire i tamponi in dotazione.

Fissare il braccio con le viti in dotazione, interponendo i raccordi di fissaggio e verificando che sia a livello prima di bloccare completamente le viti.

Insert the plugs provided.

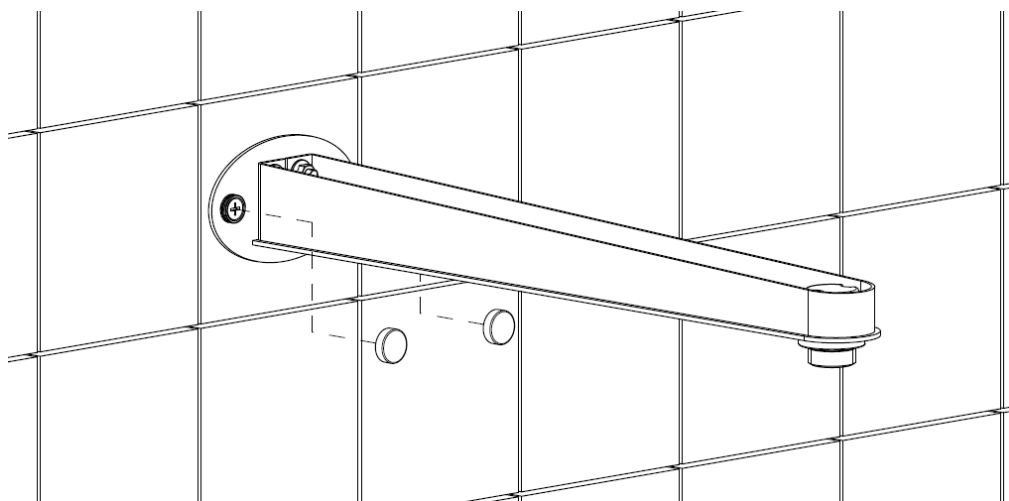
Fasten the arm with the screws provided by putting the fixing connections. Check the level of the plate before locking completely the screws.

Insérer les tampons en dotation.

Fixer le bras avec les vis en dotation en mettant les connexions de fixation. Avant de bloquer complètement les vis, vérifier le niveau de la plaque.

Geben Sie die Tupfer vorgesehen.

Befestigen Sie den Arm mit den mitgelieferten Schrauben ein. Setzen Sie die Befestigungsrippel. Stellen Sie sicher, es ist eben vor dem Verriegeln der Schrauben vollständig.

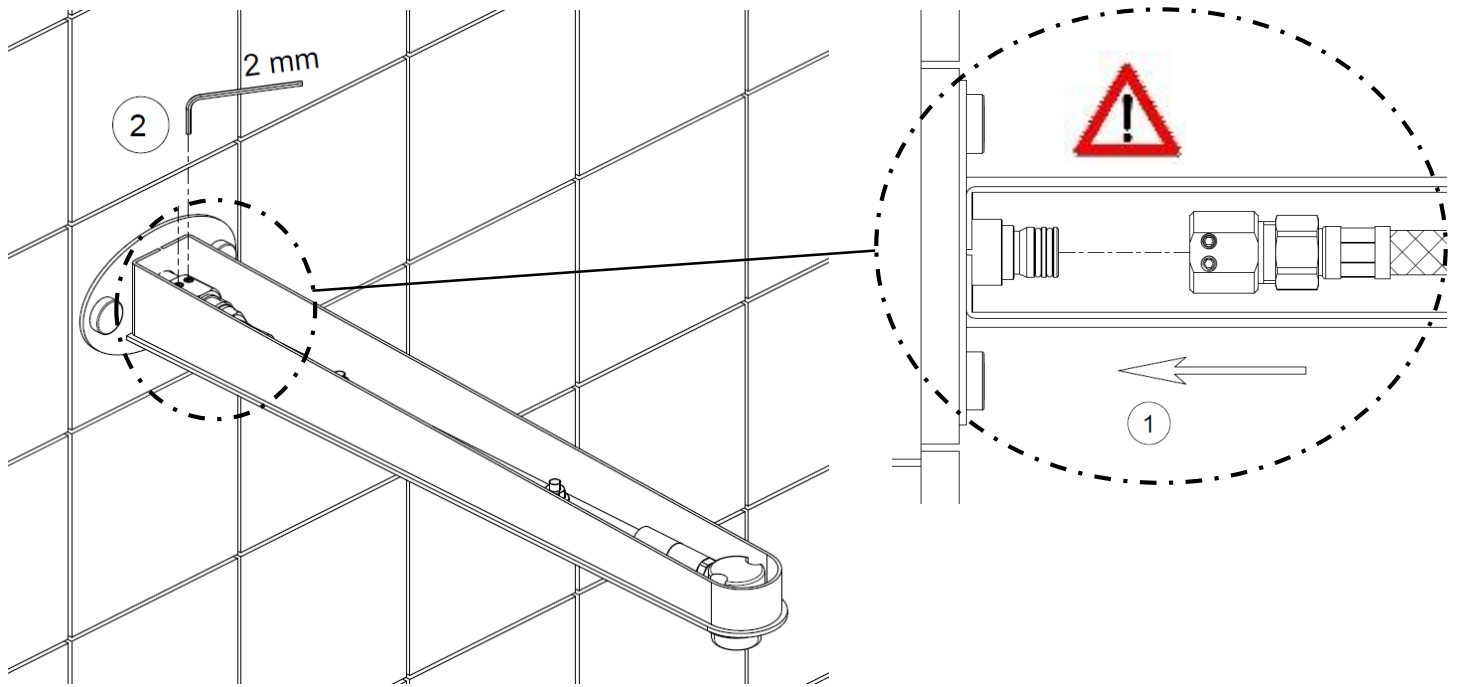


Inserire i tappi estetici sulle viti.

Insert the aesthetic plugs on the screws.

Insérer les fiches esthétiques sur les vis.

Dübel einsetzen ästhetischen Schrauben.

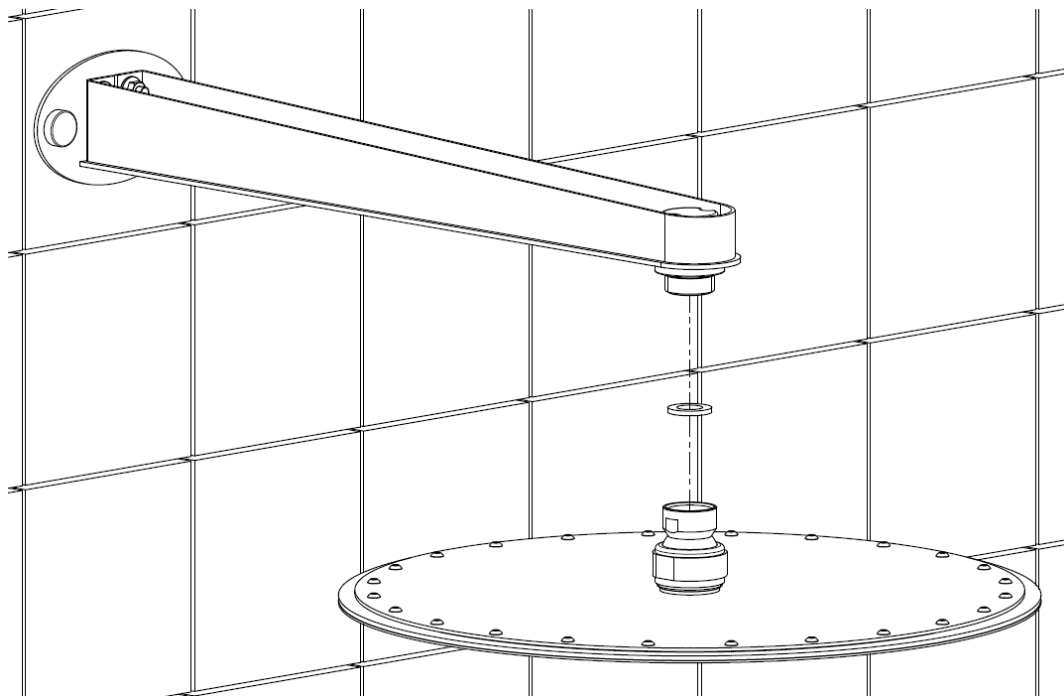


Calzare il flessibile sul raccordo a muro prestando attenzione a non pizzicare gli o-ring e bloccarlo con i grani utilizzando una chiave a brugola da 2 mm.

Insert the flexible hose on the wall connection. Make sure not to pinch the o-rings. Fix it with screws using a 2 mm Allen wrench.

Insérer le flexible sur le raccord à mur. S'assurer de ne pas pincer les joints toriques. Bloquer le flexible avec les grains à l'aide d'une clé Allen de 2 mm.

Montieren Sie den Schlauch an der Wand Beschlag. Vermeiden Sie ein Abklemmen die O-Ring. Verriegeln Sie diese mit Körnern mit 2 mm Innensechskantschlüssel.

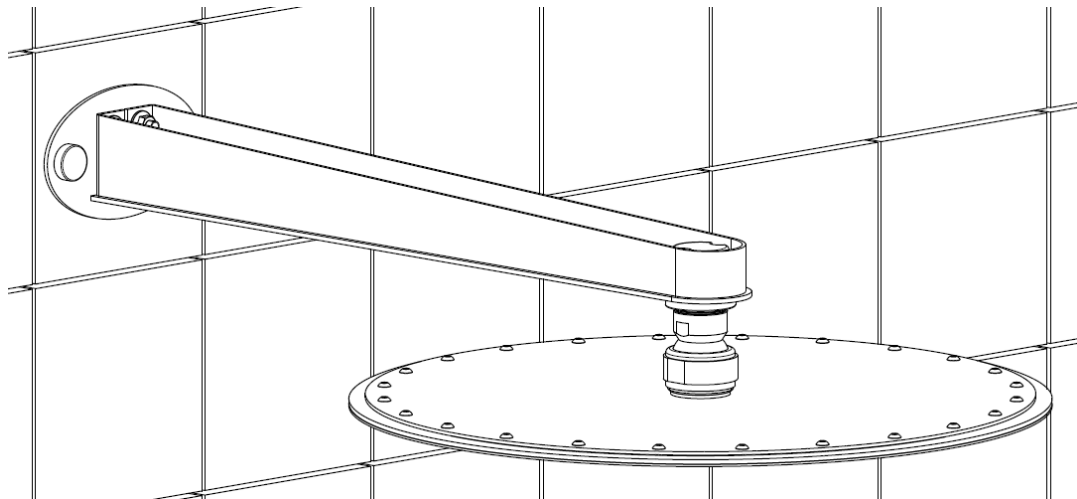


Completare il braccio avvitando il soffione, verificando la presenza della guarnizione di tenuta.

Complete the shower arm installation by screwing the shower head. Be sure that there is the sealing gasket.

Compléter l'installation du bras mural en vissant la pomme de douche. S'assurer que le gabarit est placé correctement.

Um die Wandarm zu vervollständigen, schrauben Sie Duschkopt. Weisen das Vorliegen der Dichtung.



Complimenti, il braccio doccia è installato.

Congratulation, the shower arm is installed.

Compliment le bras est installé.

Herzlichen Glückwunsch, ist der Wandarm installiert.

Per una politica di continuo miglioramento, CALFLEX S.r.l. si riserva la possibilità di applicare modifiche tecniche sui suoi articoli senza nessun preavviso.

For a continuous improvement policy, CALFLEX S.r.l. reserves the right to modify the technical features of its articles at any time without notice.

Pour une politique d'amélioration continue, CALFLEX S.r.l. se réserve le droit d'effectuer des modifications techniques de ses articles sans préavis.

Um einen kontinuierlichen Verbesserungsprozess zu verbürgen, CALFLEX S.r.l. behält sich das Recht vor, die geltende technische Zeichnungen zu ändern, ohne vorherige Ankündigung zu geben.

**CALFLEX**<sup>®</sup> SRL  
— designed & made in Italy

Z.I. 5/bis – 28891 Nonio – VB – Italia  
Tel. +39 0323 889328 – Fax +39 0323 889338  
www.calflex.it – info@calflex.it  
R.I. VB – C.F. – P.IVA 010099690032 IsoStato IT  
Cap. Soc. €100.000,00 i.v. R.E.A. n.148489